

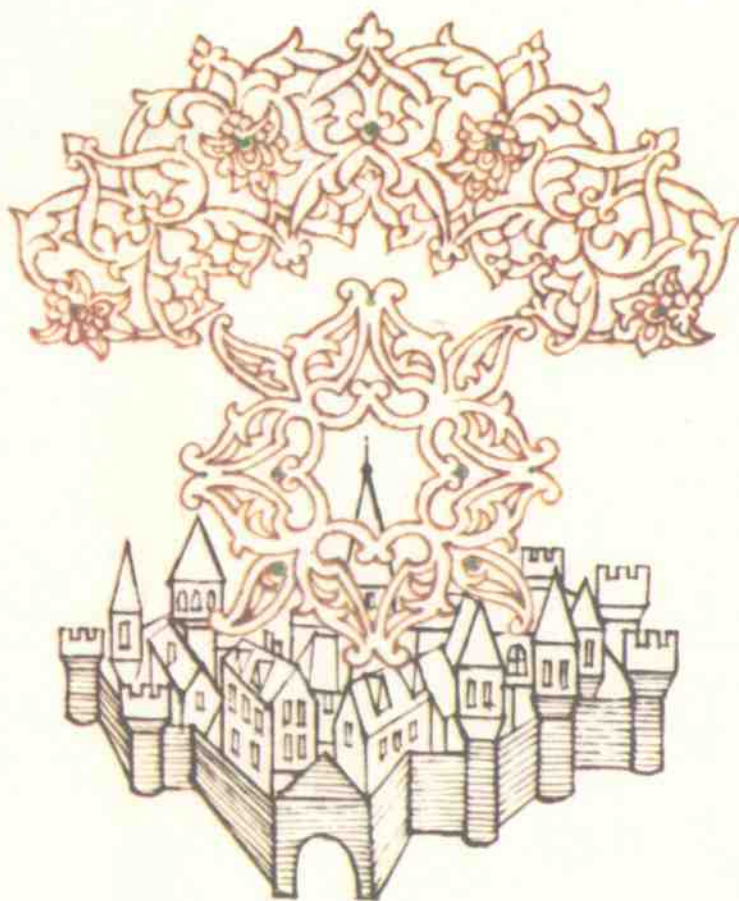
19 學文年幼界世

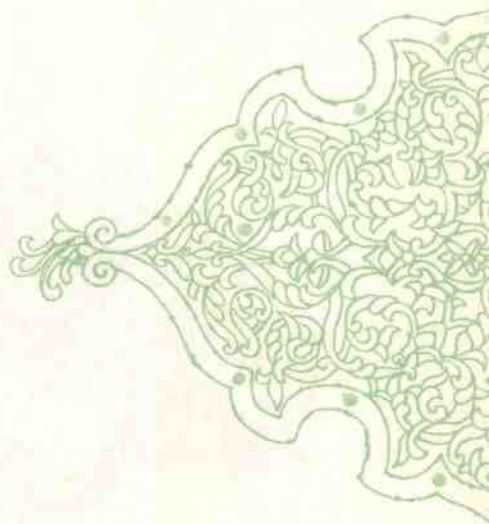
行旅險冒的斯路尼

譯東淡祁／著雷麗克拉／典瑞



行印局華英大





序

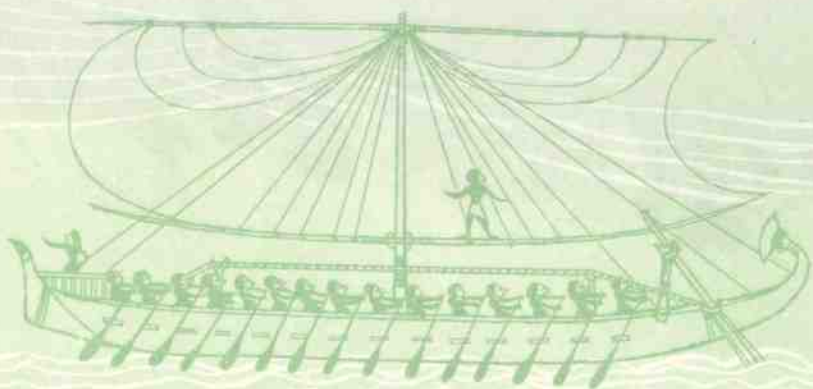
「尼路斯的冒險旅行」這本書的原著作者是瑞典的女作家拉克兒。

這本書當中最有趣的就是十三歲的男孩尼路斯，因為他的惡作劇，所以他一下子變成了只有十公分高的小人。另外有趣的地方就是尼路斯坐在白鵝的背上，跟成羣的雁子一起從瑞典的南方飛到北方，再從北方飛回南方的旅行。

尼路斯在這次的旅途中，曾經被狐狸跟水獺攻擊，還遇到了很多危險的事情，在這段艱苦的旅途上幸好靠了白鵝的幫助跟他自己的勇氣才安全渡過。

並且由於這次的旅行，使得尼路斯變成了一個堅強而又心地善良的少年。

好了，現在就請大家跟尼路斯一起經歷這段冒險的旅行吧！





正₂在₂開₂會₂時₂，狐₂狸₂突₂然₂跳₂過₂去₂抓₂住₂雁₂鳥₂了₂。



目次

錄

尼路斯變成小人了.....	11
白鶴毛魯登.....	20
尼路斯的空中旅行.....	27
尼路斯跟毛魯登變成好朋友了.....	31
陰險的老狐狸.....	36
雁子阿卡跟老狐狸的鬥智.....	42
幫助松鼠母子的小人兒.....	47
尼路斯所高興的事.....	53
灰鼠全部離開了.....	60
白鶴的舞會.....	70



狐狸又追來了……………	77
灰雁子冬芳……………	82
喜歡銀幣的烏鴉……………	88
遭遇到了危險重重……………	97
從史坎夏公園到拉布蘭……………	100
又開始往南飛了……………	108
尼路斯已經不再是小人了……………	111
雁子們再見了……………	120
解說——關於本書作者與作品……………	124





學文年幼界世

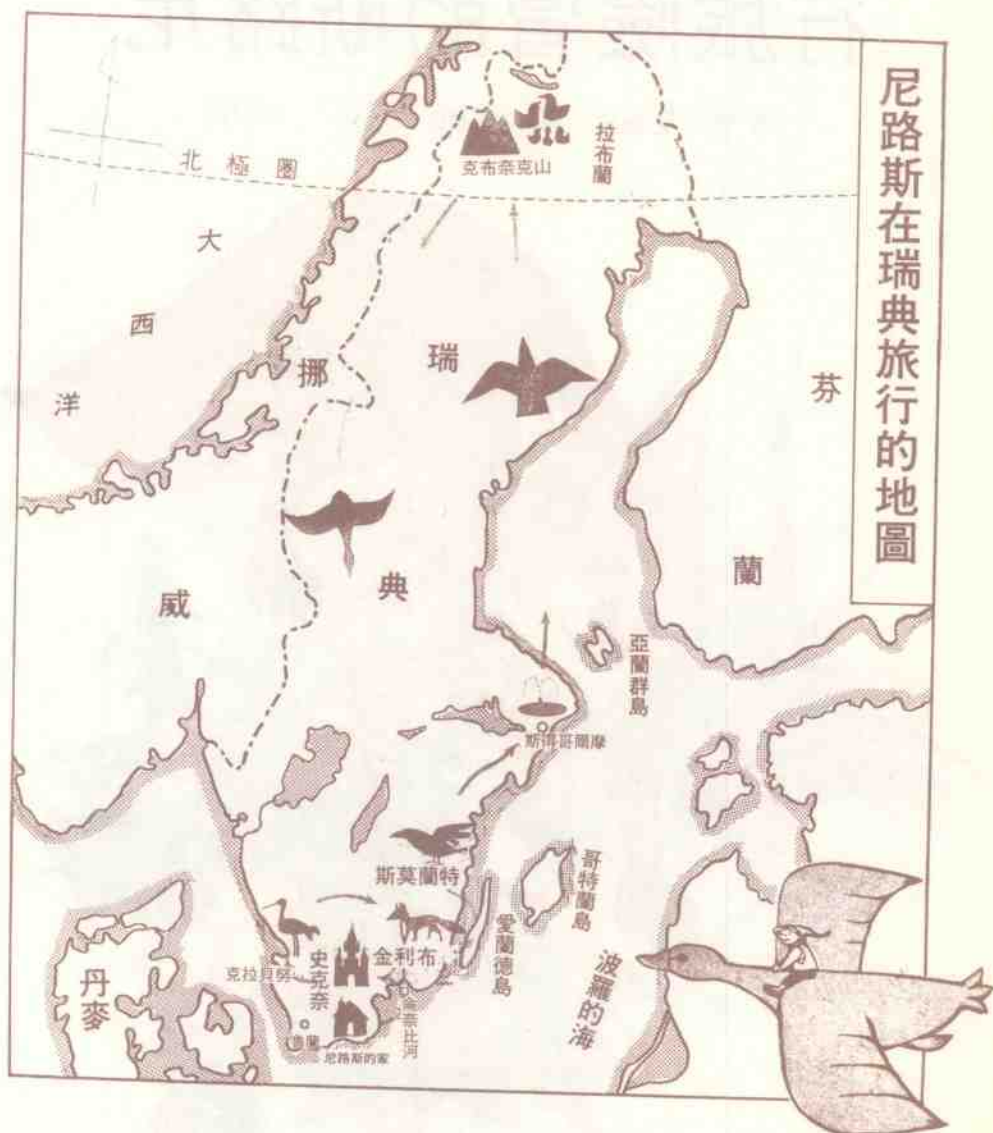
行旅險冒的斯路尼

譯東淡祁 / 著雷麗克拉 / 典瑞



行印局書衆大

尼路斯在瑞典旅行的地圖





尼路斯變成小人了

教堂。

在春天裏，一個天氣很好的禮拜天早上，尼路斯的爸爸跟媽媽正在準備去教堂。這時候爸爸對尼路斯說：

「尼路斯，你要是不想跟我們去教堂也好，那麼你就留在家裏讀一讀聖經吧！」

「好的，我會讀的。」

「你要讀到十四頁的中間這一行約！可不准跳過當中的不唸喔。」

媽媽說著，把聖經交給了尼路斯。於是他們就一起出發到教堂去了。

（爸爸跟媽媽一定想我會好好地待在家裏讀聖經，所以才會很放心地出去

尼路斯在心裏這樣想著。

其實爸爸跟媽媽並不放心的出門。相反的心裏對尼路斯充滿了擔憂。

尼路斯的父親是住在南史克奈的一位貧窮的牧人。剛開始的時候，他只養

了一頭豬跟兩隻雞。

可是他跟媽媽兩個人每天不停地辛勤工作，生活也就漸漸地改善起來，現在他們家裏又飼養牛跟白鵝。

現在最讓他們兩個人擔心的就是整天惡作劇的尼路斯了。

尼路斯雖然每天都到學校去讀書，可是他從來不專心聽老師上課。回家之後他也只知道整天跟白鵝在一起玩耍，別的工作都不做。爸爸擔心的是他的懶惰。

媽媽也擔憂他老是欺負小動物，對牠們一點也不愛護。

爸爸媽媽走了之後，尼路斯想了想，還是決定聽爸爸的話讀聖經。可是他坐在椅子上讀沒多久，便搖搖晃晃地睡





著了。

過了一會兒，尼路斯突然聽見「喀喀」的聲音，他睜開眼睛。桌子上正好放了一個鏡子，他用這個鏡子反射的影像，看著屋內的每一個角落。

（啊！衣櫃的門怎麼開著的呢？這真奇怪，剛才媽媽走的時候不是明明關好的嗎？——一定是有小偷進來，把衣櫃打開的。）

尼路斯一想到這裏，不由得害怕的不敢動，他就這樣一動也不動地看著鏡子裏面。就在這個時候，衣櫃的角落裏出現了一個很小的黑影子。

原來在那裏的是德姆提（經常在北歐的傳說裏出現，他是負責保護房屋跟家庭的一種小人，他並且還會魔法術）。他是一位身長只有十公分，留著長鬍子很小的老公公。

德姆提正在衣櫃裏面欣賞著一件外套上的刺綉。尼路斯看了不禁嚇了一跳，因為他以前從來沒有看過這個小老頭。他一直瞪著眼睛看德姆提，幸好德姆提沒有注意到他。

（嘻嘻……，讓我跟他開個玩笑，讓他也嚇一跳吧！）

尼路斯往房間裏面四處一看，他發現在窗戶的框子上掛著一個捕捉蟲子、蝴蝶用的網子。於是他輕輕地走到窗戶旁邊拿網子，又到了衣櫃旁邊突然地蓋下去。

因為尼路斯的動作非常快，所以德姆提連逃的機會也沒有就被套在網子裏面了。

尼路斯這時很得意。同時他爲了不讓德姆提逃出來，所以他一直在晃動著這個網子，這麼一來德姆提就受不了，他對尼路斯大聲地說：

「尼路斯請你把我從網子裏放出來！你如果把我放出來，我送你一個古老的銅板跟一支銀製的湯匙，另外再送一塊很大的金幣給你。」

聽到他這麼說，尼路斯也覺得捉住這個會變魔法而且對人類有益處的德姆提是太過份了。





「好吧，我把你從網子裏放出來。」說著，尼路斯就鬆開了緊抓著網子的手。德姆提從網子裏爬了出來，正要往後走的時候，尼路斯的腦子裏又想到了一個念頭。

（他只給我一個舊銅板、一支銀湯匙跟一塊金幣，這樣就放他走真是太便宜了。聽說德姆提會變魔法，我應該再向他要求一些值錢的東西才對。——）

「他，就這麼做，我要要他讓我能夠不讀聖經就能把聖經上的句子全部記在腦中。」

於是尼路斯又拿起網子準備再往德姆提的頭上套去，正當他要揮過去的時候，不知是誰用力地往他的面頰上打了一巴掌。尼路斯被打的搖搖晃晃，差一點就昏了過去。

還是夢呢？才不是「噢，我剛
 過的夢呢！可是又是在做夢
 的面頰！我被打
 還在痛呀！」

樣地掛在窗戶的
 網子也像剛才一
 而那個捕蟲用的
 經好好地關上。
 了。衣櫃的門已
 到德姆提的影子
 間裏面已經看不
 易清醒過來，房
 當他好不容易

